

WINTER
2015 - 2016
HIVER



bpost
PB-PPIB-22429
BELGIE(N)-BELGIQUE



EOD NEWS



MEERDAAL - 24 SEP 2015 - BEZOEK PRINSES ASTRID / VISITE PRINCESSE ASTRID

Redactionele overheid
Autorité rédactionnelle

beEODa
Léon NOËL
Rue Herman straat, 26 / 5
B - 1030 SCHAERBEEK



Verantwoordelijke uitgever
Éditeur responsable


DOVO / SEDEE
LtKol SBH Guy DE DECKER
Naamssesteenweg 100
B - 3053 OUD-HEVERLEE

Adres / Adresse

.be

Driemaandelijks tijdschrift - Bulletin trimestriel
70^e Jaar / Année - Januari / Janvier 2016

JAARGANG / ANNÉE 2016 - NUMMER / NUMÉRO 01



bombe
 DETECTING, IDENTIFYING & SECURING WAR MATERIALS

Interleuvenlaan 62 | B-3001 Leuven
 T: +32 (0)16 39 47 28 | F: +32 (0)16 39 47 26
 Erwin Van Humbreeck, Zaakvoerder
 G: +32 (0)474 690 280
 www.bom-be.be
 info@bom-be.be



vzw Verenigde Pistooolschutters Grizzly

Voorzitter : Daniel (BOEM) VERSTAPPEN
 Budasteenweg, 9
 B-1830 MACHELEN
 Tel. +32 (0)2 252 28 97
<http://www.vpsq.be/>
vpsq.vzw@telenet.be



BELGIUM SECURITY SYSTEMS

DETECTION, DISPOSAL & PROTECTION SOLUTIONS

Strombeeksesteenweg 224 B-1800 Vilvoorde
 Tel: +32 (0)2 310 30 45 Fax: +32 (0)2 310 30 45
info@belgiumsecuritysystems.be
www.belgiumsecuritysystems.be



Fond'ann de Lucse
 Ambachtelijk Chocolasier

Mecar 

Rue Grinfaux 50
 7181 Petit-Roeulx-lez-Nivelles
 Tel. : +32(0)67 876 411
 Fax : +32(0)67 211 823
 E-mail : marketing@mecar.be




TELEDYNE ICM
 Everywhere you look™

A TRUE PARTNER
 Portable X-Ray Scanners



www.teledyneicm.com/security

Aannemingen M. & J. Braet n.v.
 W. De Rooiaan 8
 B - 8620 Nieuwpoort
 België - Belgique - Belgium
 tel. + 32 58 23 31 13
 fax + 32 58 23 91 27
info@braet.be
www.braetontmijning.be

braet sterk in ontmijning

INHOUD - SOMMAIRE

Woord van de voorzitter / Mot du président	Kleine aankondingen – Petites annonces	2 – 3
Interventies DOVO – Interventions SEDEE		4 - 5
Étranger Buitenland		6 - 7
Langemark "De Koperstraat"		8
Tiramisu		9 - 11
Système Radius		12
European EOD Network		12 - 13
A950 Valcke		14
Commemoratie Kwartier Zeebrugge		15
Photos France 1917		16 -17
Scanner zoekt WO I-Munitie		18
Algemene vergadering - beEODa - Assemblée Générale		19
Family Day 2016		20

Royal Belgian Association of Explosive Ordnance Disposal Technicians (beEODa)

ANCIENNEMENT : FRATERNELLE ROYALE DES DÉMINEURS DE BELGIQUE

L'Association soutient le "Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs" et est garante des traditions héritées du "Service de Destruction des Munitions", du "Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs et Obstacles" et des deux bataillons de déminage (1 Bn Ardennes et 2 Bn Côte).

VOORHEEN : KONINKLIJKE VERBROEDERING DER BELGISCHE ONTMIJNERS

De Vereniging steunt de "Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen" en is de erfgename van de traditie van de "Dienst voor Vernietiging van Munitie", van de "Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen en Obstacles" en de twee Ontmijningsbataljons (1 Bn Ardennes en 2 Bn Kust).

ASBL - Numéro d'entreprise : 413.326.304

VZW - Ondernemingsnummer : 413.326.304

CONSEIL D'ADMINISTRATION - RAAD VAN BESTUUR

Président	M. CALLEBAUT Jacques	Voorzitter
Vice-président	M. JONIAUX Pierre	Ondervoorzitter
Porte-drapeau	M. FESTRAETS Roger	Vaandeldrager
Membres	MM. CARETTE Éric-DEHENNIN Marc-DEVROEDT Marc-DUBASIN Nicolas-LEROY Pierre-PIEN Christine-VAN HUMBEECK Erwin-VAN LANCKER Guy.	Leden
Secrétariat et Rédaction	M. NOËL Léon Rue Herman straat, 26 / 5 1030 SCHAERBEEK Mail : be.eod.a@skynet.be BIC GEBABEBB / IBAN BE50 0012 9608 6718	Secretariaat en Redactie
Membre d'Honneur	Monsieur Thierry de BOURNONVILLE Bourgmestre de la ville de Stavelot	Erelid

Websites	Google	https://sites.google.com/site/beeoda/
	Facebook	The bomb (beEODa) www.facebook.com/groups/bomb.eod/

Bijdrage 2016		Cotisation 2016
Vereniging beEODa	15,00 €	Association beEODa

WOORD VAN DE VOORZITTER – MOT DU PRÉSIDENT

Beste beEODa'ers,



Langzaam maar zeker begint Vadertje Tijd aan zijn laatste rondje 2015. Langzaam maar zeker verdwijnt de vermoeidheid van onze St Barbara viering. Maar langzaam maar zeker moeten we verder kijken.

Over het verleden.

Dit jaar was voor mij een verrassingsjaar. Welgeteld 1 dag voor mijn 50^{ste} verjaardag werd mij het voorzitterschap aangereikt. Nieuwe uitdagingen, nieuwe collega's om nog meer mee samen te werken en een nieuw paar blauwe schoenen om onze jaarlijkse bedevaart naar Stavelot mee te omlijsten. Onze actieve collega's hebben ook dit jaar weer hun kunnen en kennen getoond en dit zowel internationaal als nationaal. Mijn oprechte felicitaties hiervoor. Maar met al deze werken, komen de gevaren naar boven. Ik zou dan ook aan allen willen

zeggen....keep it safe. Daarnaast wil ik aan diegene die in 2015 betrokken waren bij ongevallen, mijn 'goed en spoedig herstel' willen meegeven. Maar wat voor mij het nec plus ultra was, is de terugkeer van Cdt Marnik JACOBS. WELCOME BACK, van harte.

We hebben ook spijtig genoeg afscheid moeten nemen van een paar leden. Mijn oprecht medeleven aan de familie en vrienden hiervan.

Toekomst.

Er zijn volgend jaar een aantal uitdagingen die in het verschiep liggen. We hebben ons monument in Stavelot dat aan een face-lift toe is. Gelukkig zijn er nog goede zielen die ons steunen om het financieel gemakkelijker te maken. Een dikke merci aan zowel Danny VERSTAPPEN en zijn crew als aan Luc D'HONDT en zijn chocolade.

Daarnaast zijn we bezig om een nieuwe site aan te maken. www.beeoda.be zit in de steigers.

We zullen ook blijven verder werken aan de 'normale' zaken.

Blijft er mijn nu nog maar een ding meer over.....ik wens jullie allen en jullie dierbaren een prachtig, gelukkig, fantastisch, maar bovenal VEILIG 2016 toe.

Jacques.

Chers amis de la beEODa,

Petit à petit, nous arrivons à la fin de 2015. Petit à petit, la fatigue de notre fête de Sainte-Barbe s'évanouit.

Mais petit à petit, nous devons regarder un peu plus loin.

Vers le passé.

Cette année a été pour moi pleine de surprises. La veille de mon 50^{ème} anniversaire, j'ai été élu à la présidence de la beEODa. De nouveaux défis, de nouveaux collègues pour davantage de collaboration, et une nouvelle paire de chaussures bleues pour rehausser notre pèlerinage annuel à Stavelot. Nos collègues d'active ont, cette année encore, démontré leur savoir et leurs connaissances, tant sur le plan national qu'international. Je les en félicite sincèrement. Mais tout ce travail implique également des dangers. C'est pourquoi je voudrais insister et vous dire à tous : keep it safe. A tous ceux qui ont été impliqués dans des accidents en 2015, je voudrais en outre, souhaiter un 'prompt et rapide rétablissement'. A mes yeux, le nec plus ultra de cette année est le retour du Cdt Marnik JACOBS. WELCOME BACK, du fond du cœur.

Malheureusement, nous avons également dû prendre congé de plusieurs de nos membres. Je présente mes sincères condoléances à leur famille et leurs amis.

Vers le futur

Une série de défis nous attendent pour l'année à venir. Notre monument de Stavelot devrait subir un lifting. Heureusement, nous pouvons compter sur de bonnes âmes qui nous soutiennent afin de faciliter les choses financièrement. Un tout grand merci à Danny VERSTAPPEN et son équipe ainsi qu'à Luc D'HONDT et son chocolat.

Nous sommes également en train de mettre en place un nouveau site internet. Le site www.beeoda.be est dans les starting-blocks.


Nous allons bien entendu aussi poursuivre les activités 'normales'.

Il me reste encore une chose à faire : vous souhaiter, ainsi qu'à vos proches, une année 2016 merveilleuse, heureuse, fantastique, mais surtout SURE.

Jacques.

KLEINE AANKONDIGINGEN - PETITES ANNONCES

GEBOORTEN - NAISSANCES

<p>Tuur, zoon van Mevrouw en Jef DERUYSSCHER</p> <p>Victor, né le 13/11/2015, fils de Didier LEPOUTTRE et de son épouse Géraldine.</p>	
--	---

Toutes nos félicitations ! - Van harte proficiat !

PENSION - PENSIOEN

	<p>ZEEBROEK Eddy op 01/07/2015 MATTHEUS Herman op 01/07/2015 GHIJSELS Patrick op 01/07/2015 VANDER BORGHT Daniel le 01/07/2015 LITTANI José op 01/11/2015 ADRIENS Sonja op 01/12/2015</p>
--	---

Van harte proficiat en goede rust! – Toutes nos félicitations et bon repos!

ZIEKTE & HOSPITALISATIE - MALADIE & HOSPITALISATION

À tous ceux qui sont confrontés à la maladie ou qui doivent séjourner à l'hôpital, nous leur souhaitons bon courage et un prompt rétablissement.

Nous pensons spécialement à Lucien DENEÉ qui a été hospitalisé à deux reprises cette année !

Aan al degenen die met ziekte worden geconfronteerd, of in het ziekenhuis moeten worden opgenomen, wensen wij veel sterkte en beterschap.

AFGHANISTAN - MAZÂR-E CHARÎFF

1 Offr	01/08/2015 - 15/02/2016	HQ MAZAR 7
2 SOffr – 2 OOffr 1 VC – 1 BV	01/10/2015 - 15/02/2016	MeSEOD 15_10

INTERVENTIES DOVO - QUELQUES INTERVENTIONS DU SEDEE

30-09-15 : SCHELLE

In een woning in Schelle heeft de politie zo'n tweehonderd wapens -waaronder ook volautomatische machinegeweren-, granaten en landmijnen gevonden. De eigenaar is aangehouden. Hij riskeert 5 jaar cel voor inbreuken tegen de wapenwetgeving.



15-10-15 : HEUVELLAND

Landbouwer Frederik Covemaeker schrok donderdagmiddag toen hij rondom zijn tractor plots rook zag opstijgen. Bij het ploegen had hij een fosforgranaat geraakt, op dezelfde akker waar zijn vader verongelukte toen hij met zijn tractor een oorlogsbom raakte.

Dovo werd opgeroepen voor een rokend projectiel ter hoogte van de Dikkebusstraat 187 tussen Loker en Dranouter. Landbouwer Frederik Covemaeker raakte met zijn ploeg een fosforgranaat die sterk begon te roken. 'Ik bevond me op het veld tegenover mijn boerderij', zegt Frederik. 'Ik was ferm geschrokken en bracht mezelf eerst in veiligheid. Daarna alarmeerde ik de hulpdiensten.'

De politie, de brandweerofficier van Kemmel en de brandweerkorpsen van Nieuwkerke en Westouter kwamen ter plaatse. Na een eerste voorzichtig onderzoek werd militaire ontmijningsdienst DOVO gecontacteerd. De mensen van DOVO dompelden het projectiel onder in water zodat het niet meer kon roken.

01-10-15 : MONTIGNIES



Des ouvriers qui effectuaient des travaux de terrassement dans la rue de Hollande, dans le zoning industriel de Montignies-sur-Sambre (Charleroi), ont mis au jour une bombe de 250 kilos datant de la Seconde Guerre mondiale.

Les lieux ont immédiatement été sécurisés pour la nuit et, ce vendredi matin, les démineurs du Service d'Enlèvement et de Destruction des Engins Explosifs (SEDEE) ont décidé de neutraliser l'engin sur place avec un robot hydraulique qui a ouvert la bombe avant de la découper.

Un périmètre de sécurité a donc été mis en place et tout trafic, ferroviaire, routier et fluvial, a été interrompu

pendant l'intervention des démineurs. Avec l'aide de la police locale de Charleroi, le périmètre a été élargi à un kilomètre au moment de la neutralisation. Une centaine d'habitations proches du zoning industriel ont été évacuées et quatre rues ont été fermées au trafic.

Après avoir placé la bombe dans un profond fossé, les démineurs ont utilisé une machine à haute pression hydraulique pour découper la fusée et atteindre ainsi le détonateur. L'engin qui contenait 125 kilos d'explosifs a pu être neutralisé aux alentours de 13h00.

Le périmètre de sécurité a été levé, hormis aux alentours proches de la bombe. Celle-ci sera acheminée vers la base d'Oud-Heverlee où elle sera détruite.



15-10-15 : MERKSEM

Veertig huizen in en rond de Trompetvogelstraat werden preventief ontruimd, het gaat om zo'n 25 mensen die in de buurt werden opgevangen.

De ontruimingsdienst DOVO kwam ter plaatse. DOVO zocht uit hoe ze het springtuig konden verwijderen en vervoeren. Het gebied bleef nog een tijdlang afgesloten. Later vandaag zal de obus tot ontploffing gebracht worden.

17-10-15 : LUTTRE

Un obus a été mis au jour par des ouvriers qui travaillaient sur le chantier d'extension du parking de la gare de Luttre, vendredi vers 11h00. Avertis des faits, les pompiers de Charleroi et la police locale de la zone Brunau (Fleurus, Pont-à-Celles, Les Bons Villers) ont rapidement instauré un périmètre de sécurité de 300 mètres, ce qui a nécessité l'évacuation du centre sportif et de la gare.

En début d'après-midi, le Service d'Enlèvement et de Destruction des Engins Explosifs (SEDEE) s'est rendu sur place et a emporté l'obus. Le périmètre de sécurité a été levé.

20-10-15 TOURNAI - FONTENOY

Découverte d'un obus de 130 kilos.

Le service de déminage de l'armée (SEDEE) est intervenu ce lundi 19 octobre à Fontenoy après la découverte d'un obus de 130 kilos dans une prairie. Seulement... ce n'est pas le bon. Suivant les explications du propriétaire du champ, un autre obus aurait été enterré en 1940 mais on ne l'a pas encore trouvé !!



27-10-15 :ANTWERPEN

Het Antwerps justitiepaleis, aan de Bolivarplaats, is opnieuw vrijgegeven. Het was sinds 10.30 uur ontruimd na de vondst van een verdacht pakket. Alle zittingen werden stilgelegd en iedereen die zich in het paleis bevond, werd naar buiten begeleid.

Ontmijningsdienst DOVO is ter plaatse gekomen, net als de civiele bescherming en de brandweer. Ondertussen is het justitiepaleis weer vrijgegeven. Er is nog geen informatie over de inhoud van het pakket en wat ermee gebeurde.

28-10-15 : BEERNEM

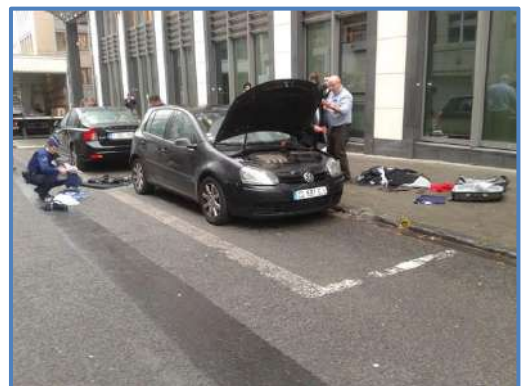
De ontmijningsdienst DOVO heeft gisterenvoormiddag een Duitse vliegtuigbom uit de Tweede Wereldoorlog gecontroleerd tot ontploffing gebracht in het Beverhoutsveld. De bom was aan de oppervlakte gekomen tijdens graafwerken in de voortuin van de woning van Evelyne Beyaert en Nico Lagauw in de Meulestraat in het centrum van Oedelem.

16-11-15 : BRUSSEL

In de verdachte wagen in de Brusselse Tweekerkenstraat hebben de politie en de ontmijningsdienst van het leger uiteindelijk geen explosieven of andere verdachte spullen aangetroffen. Het bomalarm dat van kracht was in de straat, is dan ook kort na 14 uur opgeheven.



ANTWERPEN Justitiepaleis



BRUSSEL

BUITENLAND - ÉTRANGER

01-10-15 : FRANCE - MELUN

Défense d'approcher, déminage en cours... La circulation a été coupée, ce jeudi à partir de 8 h 30, à hauteur du quai du Maréchal-Joffre de Melun afin de permettre une opération de déminage. Trois torpilles allemandes datant de la Seconde Guerre Mondiale ont été sorties de la Seine, entre l'Astrolabe et la cité administrative. Un dispositif de sécurité a été déployé sur place mais il n'y a pas eu d'évacuation, "car il n'y avait pas de risque majeur avec ces vieilles torpilles dont le système d'allumage n'était plus opérationnel", a précisé une source policière. La circulation a été remise en place peu après midi.

08-10-15 : FRANCE - CHERBOURG

Les travaux d'extension du port de Cherbourg ont fait ressortir des fonds marins, une mine allemande de près d'une tonne. Les travaux d'extension du port de Cherbourg ont fait ressortir des fonds marins, une mine allemande de près d'une tonne.

Le dragage des sédiments dans la rade de Cherbourg a fait ressortir des fonds marins, le 4 octobre, une mine allemande de type LMB (Luft Marine Bomb). « Ces engins pèsent entre 800 et 1000 kg. On en trouve un par trimestre en Manche et Mer du Nord, pour 30 à 40 obus », explique la Préfecture maritime.

Les plongeurs démineurs sont immédiatement intervenus et les travaux ont été interrompus. La mine, encore activée, a été déplacée dans une zone tampon au large de Cherbourg et neutralisée, jeudi, grâce à un kilogramme d'explosif placé au niveau du détonateur. Ce même-jour, deux autres obus de 140 mm et 155 mm ont été neutralisés au large de la ville.

Depuis le 1er janvier, près de 1 350 engins explosifs ont été neutralisés en Manche et Mer du Nord

11-10-15 : FRANCE - BORDEAUX

A 15 heures ce dimanche, les policiers bordelais ont fermé le cours Victor-Hugo à la circulation le temps de l'intervention... du service de déminage. En effet, selon nos confrères de Sud Ouest, un obus est tombé d'une voiture sur la voie publique et un périmètre de sécurité a été délimité pour tenir les curieux à distance et permettre aux professionnels d'intervenir. Selon les premiers témoignages, une voiture circulait sur le cours avec une portière mal fermée. L'engin a roulé sur la chaussée. A-t-il été jeté volontairement ?

05-11-15 FRANCE

Dans la matinée, une équipe de démineurs est intervenue sur la plage de Saint-Jouin-Bruneval, près d'Étretat (Seine-Maritime). Objectif de l'opération : neutraliser et enlever deux obus.



05-11-15 : SYRIE

Du gaz moutarde a été utilisé cet été lors de combats en Syrie, a confirmé pour la première fois l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC), qui, conformément à son statut, n'a désigné aucun responsable.

Les experts en armes chimiques ont conclu que ce gaz asphyxiant avait été utilisé le 21 août 2015 à Marea, une ville de la province d'Alep (nord). Un rapport encore confidentiel a été envoyé aux États membres de l'OIAC, qui doivent se réunir prochainement.

Des militants syriens et des ONG médicales avaient déjà affirmé fin août 2015 qu'une attaque à l'arme chimique avait touché des dizaines de personnes à Marea, où des combats opposaient des rebelles à des djihadistes du groupe terroriste État islamique (EI).

Des patients soignés dans un hôpital d'Alep rattaché à Médecins sans Frontières avaient évoqué un obus de mortier dégageant "un gaz jaune" dans leur maison. Selon des militants présents sur place au moment des faits, plus de 50 obus avaient été tirés ce jour-là sur Marea par l'EI.

Les accusations de recours aux armes chimiques par l'EI se sont multipliées ces derniers mois en Irak comme en Syrie, où le groupe djihadiste occupe de vastes régions.

Washington, Londres et Paris avaient également accusé en août le régime syrien d'avoir utilisé du gaz de chlore contre des rebelles.

Le régime syrien est censé avoir détruit tout son arsenal chimique, aux termes d'un accord américano-russe de septembre 2013 qui lui a permis d'éviter des bombardements occidentaux - après, déjà, des accusations d'utilisation de chlore. Mais l'OIAC a conclu, en 2014, que du gaz de chlore avait été utilisé dans le conflit.

BUITENLAND - ÉTRANGER

Vive le Mozambique libre de mines !

Lorsque vous lirez cet article, le Mozambique sera sur le point d'annoncer, ou viendra de le faire, l'achèvement d'un processus de décontamination de 15 ans sur l'ensemble de son territoire. Quelle victoire pour l'un des pays les plus pauvres et les plus pollués par les mines antipersonnel ! Alors que de plus en plus de pays signataires, dans le cadre de la Convention d'Ottawa, demandent des prolongations pour la destruction des mines antipersonnel dans les zones minées (Article 5), ou n'informent pas sur leur situation, le Mozambique tient à honorer ses engagements et à constamment informer, de manière transparente, l'état de l'avancement des travaux.

En effet, lors de la dernière réunion de la Convention à Genève en juin dernier, 13 des 31 Etats y faisant partie et qui sont engagés dans le processus de mise en œuvre de l'Article 5, n'ont pas fourni les informations annuelles requises et peu ont indiqué avoir un plan pour atteindre les objectifs. Cela est dû à plusieurs facteurs selon les pays. Certains se satisfont d'un manque de transparence pour des raisons de politique intérieure ou régionale. D'autres, par dénuement de moyens financiers et humains ou par fatalisme, abandonnent tout espoir d'y arriver dans les temps impartis. Et pour ne pas perdre la face, préfèrent rester silencieux.

En mars dernier, nous vous informions de la décontamination de la province de Tete. En juin, à Genève, le Mozambique notifiait que la province de Sofala, la dernière à devoir être traitée, était en passe d'être totalement déminée. Cela n'a pas été facile. De nouveaux sites suspects avaient été détectés, d'autres étaient sous l'eau, en zones marécageuses. Mais les autorités ont demandé à

tous les acteurs de redoubler d'efforts pour en finir. Volonté politique, professionnalisme, coordination, ténacité, résilience, quel bel exemple le Mozambique donne aux pays minés qui perdent espoir, pays donateurs fatigués et acteurs du déminage en perte de moral et de moyens financiers. En pleine crise du déminage, à cette échéance de septembre que s'est fixé le Mozambique, il nous a semblé opportun de relayer ce signal fort : croyez en vous, tout est possible !

Et ce message, nous le recevons aussi pour nous, cinq sur cinq. Non seulement qu'une de nos machines ait été l'un des puissants acteurs, avec le soutien de la DDC, qui rappelons-le, nous a fait confiance en finançant pour plus d'un million de CHF un projet qui se révèle un excellent investissement pour la cause humanitaire. Mais aussi, parce qu'en période de doute, de crise, cela nous donne de la joie et de l'énergie pour être toujours plus innovants et efficaces.

Ce panneau disparaîtra bientôt du paysage du Mozambique...



Une équipe qui aura contribué à libérer son pays des mines.

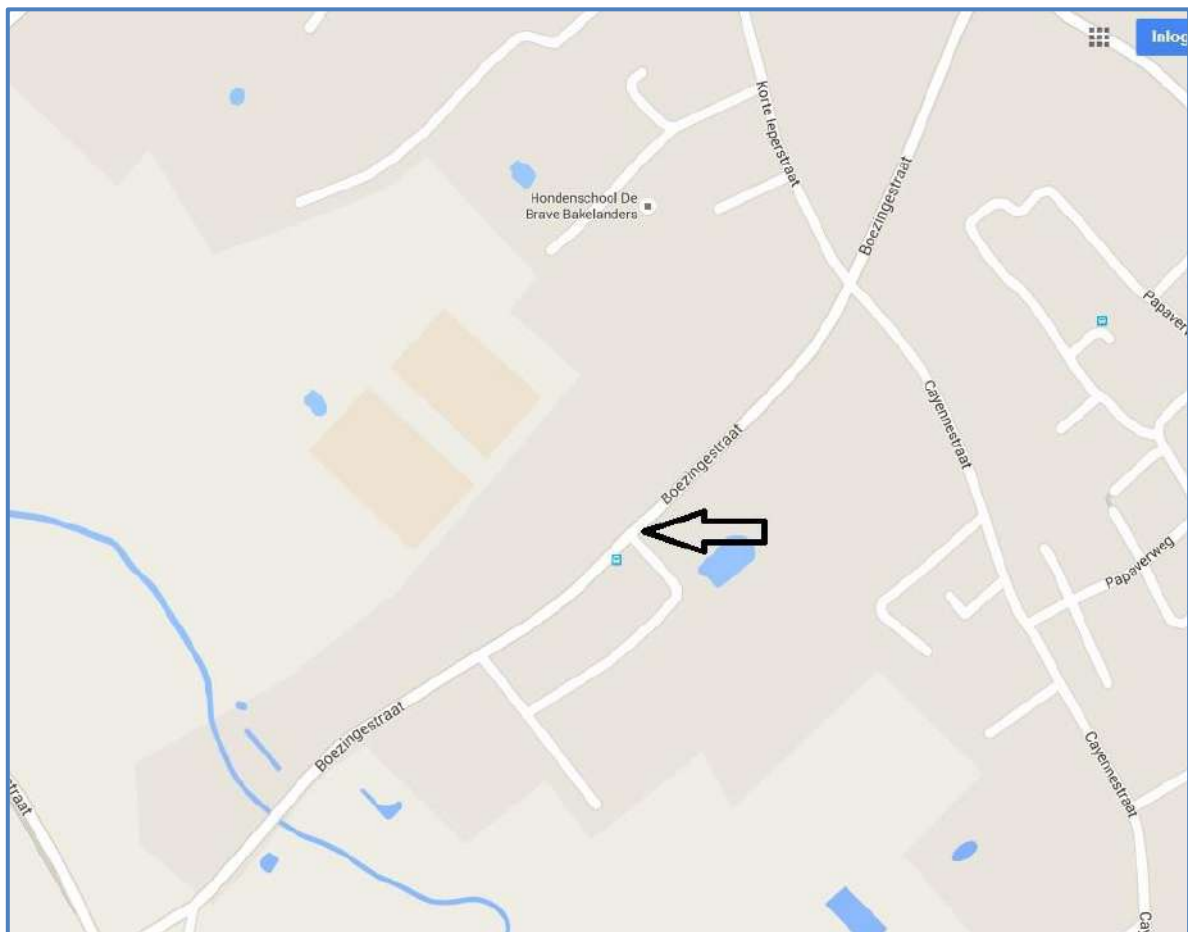


LANGEMARK- POELKAPELLE



Situatie / Situation :

Boezingestraat
LANGEMARK-POELKAPELLE
50°54'33"N – 2°55'3"E



TIRAMISU : TOEKOMST VAN ONTMIJNING / AVENIR DU DÉMINAGE

De onderzoekers van het Europese project Tiramisu hebben de nieuwste generatie humanitaire ontmijsingstoestellen voorgesteld. Dat deden ze op 24 september 2015, op het DOVO-terrein in Oud-Heverlee. Ook prinses Astrid kwam hun resultaten bewonderen. Als gezant van het Verdrag van Ottawa tegen landmijnen is ook zij nauw betrokken bij de strijd tegen die verdoken explosieven.

Elk jaar zijn wereldwijd in totaal 4.200 mensen het slachtoffer van landmijnen, waarvan de helft kinderen. Dat zijn meer dan elf mensen per dag! Dat cijfer ligt volgens de Europese Unie veel te hoog. Daarom lanceerde de EU het project Tiramisu. Onderzoekers uit 26 landen gingen aan de slag en hebben nu een tiental toestellen voor humanitaire ontmijsing ontwikkeld.

De coördinatie van het hele gebeuren ligt onder meer in handen van professor emeritus Yvan Baudoin van de Koninklijke Militaire School in Brussel. "We ontwikkelen toestellen en materieel die het ontmijsingsproces vergemakkelijken en minder risico's opleveren voor ontmijsers", vertelt de professor. "Maar we werken ook aan middelen om de lokale bevolking te wijzen op de gevaren die zulke explosieven met zich meebrengen." Een van die robots is een toestel met de naam RMA Teodor-Vallon MCMD. Het lijkt op een kleine groene tank met vooraan een plaat met ingebouwde metaaldetectoren. Het is het geesteskind van de Bosnische onderzoeker Haris Balta, die aan de Koninklijke Militaire School werkt. "Het toestel is aanzienlijk kleiner dan voorgaande modellen en kan meer dan drie uur autonoom werken", zegt hij terwijl op de achtergrond de groene robot heen en weer rijdt als demonstratie voor de prinses. "We kunnen er antitank- en antipersoonsmijnen mee opsporen. Bovendien namen we in Kroatië de proef al op de som. De robot leverde er goed werk, met zeer tevreden Kroatische gebruikers tot gevolg."

Momenteel zijn de meeste toestellen nog in een testfase. Maar eind dit jaar loopt het Tiramisu- project af en worden alle eindresultaten op tafel gelegd. "Het project is ongetwijfeld een groot succes", besluit professor Baudoin. "De overgang van het huidige prototype naar de uiteindelijke commerciële inzet zal nog enkele jaren in beslag nemen. Maar dankzij de drones en landrobotten kunnen we veilig mijnenvelden in kaart brengen en ze zonder menselijke risico's onschadelijk maken." (www.mil.be).



Les chercheurs du projet européen Tiramisu ont présenté leur dernière génération d'équipement en matière de déminage humanitaire. Cela s'est déroulé le 24 septembre 2015 au quartier SEDEE d'Oud-Heverlee. La princesse Astrid est également venue s'enquérir des résultats. Ambassadrice de la Convention d'Ottawa pour l'interdiction des mines anti-personnel, elle est particulièrement concernée par la lutte contre les engins explosifs dissimulés.

Chaque année à travers le monde, 4 200 personnes sont victimes de l'explosion d'une mine, et la moitié d'entre elles sont des enfants. Cela représente plus de onze personnes par jour ! L'Union Européenne trouve

ce chiffre trop élevé et a lancé le projet européen Tiramisu pour y remédier.

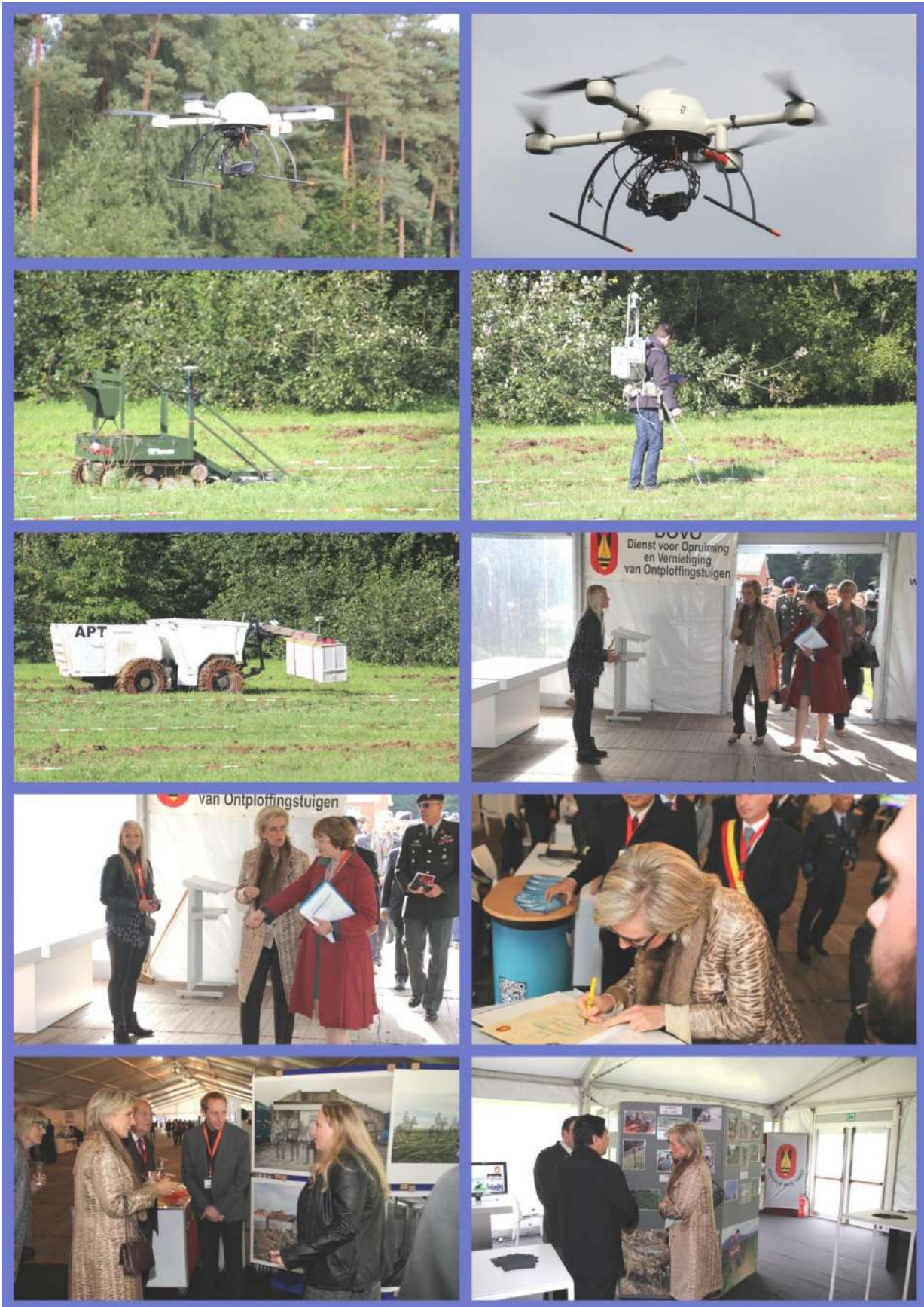
La coordination du projet est dans les mains du professeur émérite Yvan Baudoin de l'École Royale Militaire à Bruxelles. « Nous développons des appareils et de l'équipement qui facilitent le processus de déminage tout en rendant le travail des démineurs moins dangereux », explique-t-il. « Mais nous développons également des outils destinés à l'éducation des populations locales pour éviter les dangers que présentent ces engins explosifs. »

Un de ces outils est le robot RMA Teodor-Vallon MCMD. Il ressemble à un petit char vert équipé à l'avant d'une plaque couverte de détecteurs de métaux. C'est la réalisation du chercheur bosnien Haris Balta qui travaille également à l'ERM. « Cet appareil est considérablement plus petit que les modèles précédents et bénéficie d'une autonomie de trois heures », précise-t-il tandis que derrière lui, le petit robot vert va et vient devant la princesse Astrid. « Avec lui, nous pouvons détecter des mines anti-char et anti-personnel. De plus, nous avons pu valider son bon fonctionnement en Croatie. Le robot y a fait du très bon travail et les utilisateurs croates étaient très satisfaits. »

Pour le moment, la plupart des appareils sont encore en phase de test. Mais à la fin de cette année, le projet Tiramisu sera clôturé et le résultat final présenté. « Ce projet est sans aucun doute un grand succès », conclut le professeur Baudoin. « La transition entre le produit actuel et la version commercialisée va prendre encore quelques années. Mais grâce aux drones et autres robots, nous pouvons déjà cartographier des champs de mines et le faire sans risquer de vies humaines. » (www.mil.be).

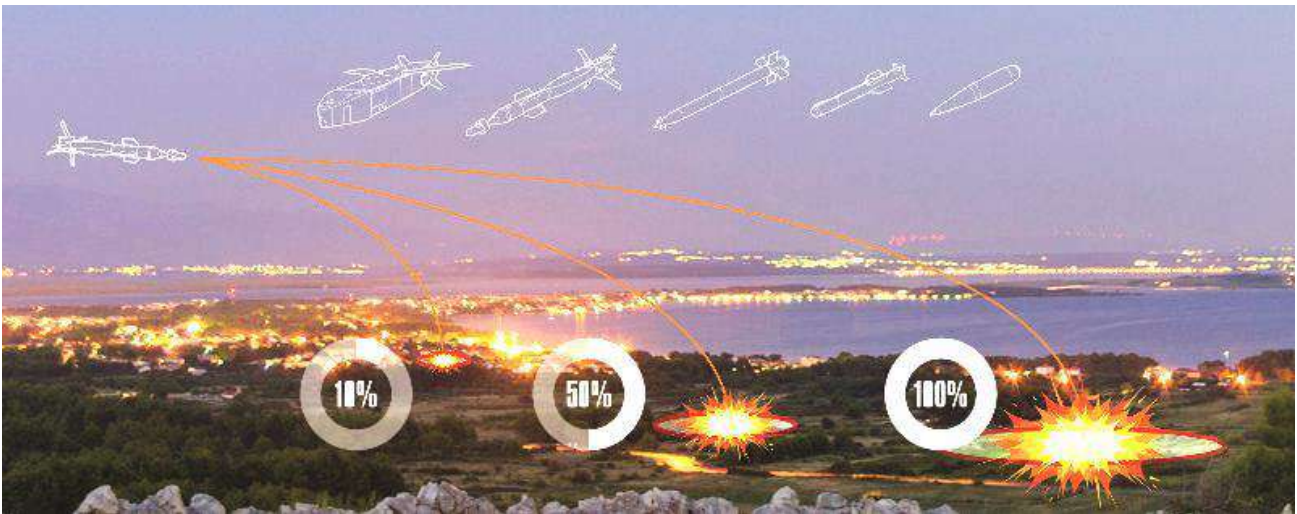


24-09-2015 : MEERDAAL Bezoek van Prinses ASTRID / Visite de la Princesse ASTRID



24-09-2015 : MEERDAAL Bezoek van Prinses ASTRID / Visite de la Princesse ASTRID

SYSTÈME RADIUS



Le système RADIUS permet de contrôler la force de l'explosion des charges militaires embarquées sur différents vecteurs. © MBDA

MBDA a annoncé la présentation, le **21 octobre 2015**, devant le ministère de la défense britannique d'un système permettant de régler le degré de létalité des charges militaires. Le système RADIUS a été développé par TDW, une filiale allemande du missilier européen.

Pour cette démonstration, le système RADIUS avait été intégré sur deux bombes lisses Mk-82. Les munitions contenant la même charge explosive ont été larguées, l'une réglée afin de réduire au minimum son effet au moment de l'explosion et l'autre au contraire explosant à pleine puissance.

RADIUS peut être intégré sur différents types de munition allant du missile de croisière à l'obus en passant par des bombes guidées. Le système permet de régler la force de l'explosion de la charge militaire de 10 à 100 %. La létalité d'une munition peut ainsi être contrôlée notamment pour réduire les dégâts collatéraux.

<http://www.mbda-systems.com/>

EUROPEAN EOD NETWORK

RÉSEAU EOD EUROPÉEN (EODN)

Le réseau européen d'opérateurs EOD a vu le jour en 2007 à la suite d'une série de recommandations de la Commission de l'Union européenne.

Ces recommandations ont été formulées sur avis de l'EU Explosive Task Force (EU ETF), composée de 100 experts de plusieurs disciplines, dont la tâche était d'améliorer la sécurité des explosifs au sein de l'UE. L'accent était mis sur l'utilisation illégale de substances explosives.

L'EU ETF était subdivisé en 4 groupes de travail (GT) plus petits consacrés chacun à un domaine spécifique :

GT 1 : Précurseurs : réglementation des produits chimiques dans le commerce pouvant être utilisés comme composants de HME ;

GT 2 : Chaîne logistique : stockage, transport, utilisateurs et suivi ;

GT 3 : Détection ;

GT 4 : Sécurité publique.

La sécurité des citoyens européens repose en grande partie sur la coopération et la coordination des services de sécurité, de renseignement et de police des état-membres.

Il est nécessaire de procéder à un échange d'information et de technologie notamment vu la menace de groupes criminels et terroristes. L'utilisation d'engins explosifs et d'explosifs est une réalité. Les techniques de fabrication et de mise en œuvre de ces engins circule très vite grâce aux média et à l'internet. Ceci doit rester un point d'attention pour l'UE.

Le GT 4 a commencé à cartographier d'une part une série de questions de la Commission de l'UE et d'autre part des expériences avec des systèmes et organisations existants et des incidents criminels ou terroristes impliquant des explosifs. Ceci a permis un classement selon 11 thèmes :

1. Création d'une banque de données européenne (EU Bomb Data System – EBDS)
2. Création d'un réseau européen d'opérateurs EOD (EEODN)
3. Création d'un système d'alerte (Early Warning System – EWS)
4. Mesures relatives à l'internet (ex. : limitation et contrôle de sites « spécialisés »)
5. Mesures relatives à la construction et l'utilisation d'IED
6. Mesures relatives à l'utilisation de moyens pyrotechniques
7. Mesures relatives aux détonateurs électriques
8. Mesures relatives à l'utilisation de GSM
9. Enquête technique et scientifique quant aux substances explosives
10. Mesures relatives à l'analyse de la menace
11. Échange d'informations

La toute première priorité était la création d'une série de réseaux devant permettre un échange rapide d'informations entre les différents acteurs. La création et la gestion de l'EBDS, l'EEODN et l'EWS ont été confiées à EUROPOL.

La mise en place de l'EEODN (réseau européen de spécialistes EOD) a débuté en 2008. Les engins conventionnels des deux conflits mondiaux du 20^{ème} siècle ont reçu moins d'attention, bien que la découverte d'importantes quantités de munitions (restes de stocks russes, terrains de tir en Europe de l'Est) ait suscité l'intérêt pour ce sujet.

L'EEODN était initialement un groupe de managers et dirigeants appartenant au domaine EOD, mais il a été élargi suite aux recommandations de l'EU CBRN Task Force (2009) pour englober également les spécialistes des unités sur le terrain. Pour la Défense belge, le SEDEE intervient en tant que Bomb Data Centre et CBRN e First Responder.

La gestion quotidienne est assurée par EUROPOL (Secrétariat) et par un Président et deux vice-présidents ayant un mandat de 4 ans avec une possibilité de prolongation.

Deux rencontres sont organisées chaque année, dans le pays ayant la présidence de l'EU. Ces rencontres se découpent en 2 jours de réunions et 3 jours de pratique.

Des pays non-membres de l'UE (CHE, NOR, USA et AUS) participent également à l'échange d'informations et des réunions sont organisées tous les 2 ans entre UE et USA.

Il a été décidé en 2008 d'intégrer l'EBDS au sein de l'EEODN, pour en faire un système automatisé. Le système comprend une base de données des incidents EOD et CBRN E, un forum de discussion, une bibliothèque technique EOD et CBRN E et un lexique. Le système accepte différents types d'utilisateurs dont l'accès est limité aux informations qui leurs sont nécessaires. Un ou plusieurs gestionnaires par pays alimentent le système et la validation est réalisée par un manager central (pour la Belgique, la division Terrorisme de la Police judiciaire fédérale). Depuis 2010, le système est opérationnel.

En Belgique, le système est actuellement utilisé par la Police fédérale, la Douane, le centre de crise et le SEDEE par le biais de la Police fédérale.

L'avenir dira si ce système permet de répondre aux recommandations de la Commission de l'UE. Les pays de l'UE ne sont pas obligés d'introduire tous les incidents ou données dans le système commun et certains préfèrent utiliser un système national.

La Défense belge a contribué dès le début au développement et au suivi de l'EEODN et de l'EBDS ; elle a même joué dès 2000 un rôle actif dans le développement de ce réseau. Son implication positive et constructive a été appréciée par les collègues européens et a fait d'elle un partenaire et un conseiller d'une grande fiabilité.

A950 - VALCKE

BUITENOMLOOPSTELLING VAN DE BNS A950 VALCKE



Op woensdag 28 oktober 2015 werd de BNS Valcke buiten omloop gesteld door een symbolische overhandiging van de scheepsklok.

Na 55 jaar trouwe dienst, waarvan 30 bij de Marine, verlaat de A950 BNS Valcke als laatste "ready duty ship" (RDS) de Marine. In aanwezigheid van Flottielje-Admiraal Georges Heeren, commandant van de Marinecomponent en Bert Gunst, vertegenwoordiger van de pesterstad Nieuwpoort, overhandigde de schipper Eerste Meester Chef Fernand Vanwalleghem symbolisch de scheepsklok aan Luitenant ter Zee 1ste Klas Ron Joosen, hoofd van het MIK (Maritiem

Informatiekruispunt). Onderluitenant Valcke voer over de 100.000 zeemijlen en stond in voor de visserijcontroles en de "Acties Staat op Zee" o.a met de beveiliging van de kustwateren. Hiermee krijgen, na een intensieve periode van training en opwerking, de twee nieuwe patrouillevaartuigen, P901 Castor en P902 Pollux, de status van "Full Operational Capability" schepen.

De patrouillevaartuigen zijn dag en nacht beschikbaar in het kader van bewakings- en interventiecapaciteit in de Belgische exclusieve economische zone (EEZ) en op de Noordzee. In samenwerking met andere departementen van de Kustwacht voeren de Castor en de Pollux er ondermeer visserijwacht, politietaken, douanecontroles, pollutiestrijding en reddings- of bijstandoperaties op zee uit. Calamiteitenbestrijding zoals bij het gezonken Nederlands vrachtschip "Flinterstar" behoren ook tot hun operationele inzetbaarheid. (www.mil.be).

De voornaamste taken van het schip zijn: Search and Rescue, Platform ten behoeve van "Rampenplan Noordzee", Visserijwachtcontrole en verbalisatie, Pollutiestrijding op zee, **Vernietiging van springstoffen op zee**.

RETRAIT DU SERVICE ACTIF DU A950 VALCKE

Le mercredi 28 octobre 2015, le Valcke a été retiré du service actif à l'occasion de la cérémonie symbolique de remise de sa cloche.

Après 55 années de service, dont 30 au sein de la Composante Marine, le A950 Valcke quitte notre marine en tant que dernier Ready Duty Ship (RDS). En présence de l'amiral de flottille Georges Heeren, commandant de la Composante Marine et de Bert Gunst, représentant de Nieuport (ville marraine du navire) le premier maître-chef Fernand Vanwalleghem, dernier patron du navire, a remis symboliquement la cloche du navire au lieutenant de vaisseau de première classe Ron Joosen, chef du CIM (Carrefour d'information maritime). Le " Sous-lieutenant Valcke " a navigué plus 100.000 nautiques et a été mis en œuvre pour les contrôles de pêche ainsi que pour toutes les missions de l'Action de l'Etat en Mer comme la protection des eaux territoriales.

En outre, après une intense période d'entraînement et de perfectionnement, les deux nouveaux patrouilleurs P901 Castor et P902 Pollux, reçoivent le statut Full Operational Capability. Les patrouilleurs sont disponibles jour et nuit dans le cadre de la capacité de surveillance et d'intervention de la Zone Economique Exclusive (ZEE) belge ainsi que de la mer du Nord. En collaboration avec d'autres ministères de la Garde côtière, le Castor et le Pollux effectuent diverses missions dont la garde de pêche, des tâches de police, des contrôles douaniers et anti-pollution ainsi que des opérations de sauvetage et d'assistance en mer. La gestion de calamités comme le naufrage du cargo néerlandais "Flinterstar" fait également partie de leur disponibilité opérationnelle. (www.mil.be).

Les tâches principales du navire sont: Search and Rescue, Plate-forme pour le "Plan de catastrophe Mer du Nord", Contrôle et verbalisation de la garde de pêche, Lutte anti-pollution en mer et **Destruction d'explosifs en mer**.

19 NOVEMBER 2015 - OOSTDUINKERKE

HOMMAGE FLORAL AU MONUMENT DES PLONGEURS

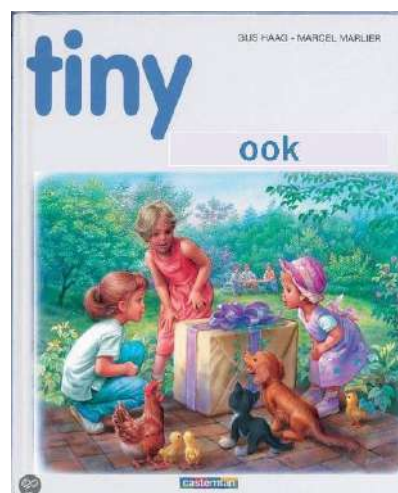
L'amiral de flottille Georges HEEREN, entouré de plongeurs démineurs, a déposé ce 19 novembre 2015 une gerbe de fleurs au pied de la plaque commémorative située à l'entrée de la base de Zeebrugge. Il y a 46 ans, sept plongeurs démineurs de notre composante perdaient la vie alors qu'ils désamorçaient une ancienne bombe d'avion à OOSTDUINKERKE. C'était le 10 juin 1969. Vingt-cinq ans plus tard, un monument à leur mémoire était inauguré sur les lieux du drame par l'amiral de division Willy HERTELEER, alors chef d'état-major de la Force Navale. Aujourd'hui encore, et comme chaque année à l'occasion du repas de corps, le commandant de la Composante Marine rend hommage à ces hommes morts en service. (www.mil.be).



BLOEMENHULDE VOOR GESNEUVELDE DUKERS-ONTMIJNERS

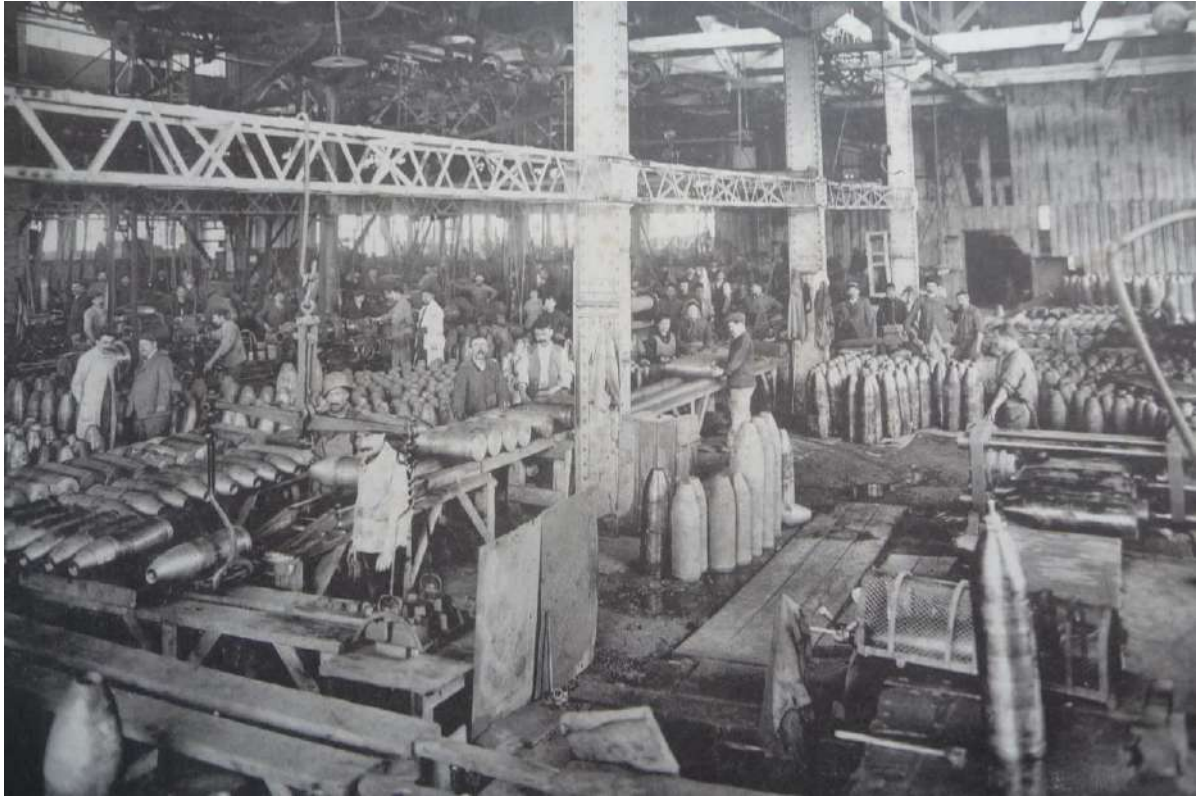
Op 19 november 2015 heeft de commandant van de Marinecomponent, flottieljeadmiraal Georges HEEREN, omringd door duiker-ontmijners, een krans neergelegd aan de gedenkplaat voor de overleden duikers-ontmijners.

Op 10 juni 1969, 46 jaar geleden, lieten zeven duikers-ontmijners het leven toen ze in OOSTDUINKERKE een oude vliegtuigbom onschadelijk maakten. In 1994, 25 jaar later, huldigde divisieadmiraal Willy HERTELEER, de toenmalige stafchef van de Zeemacht, aan de ingang van de marinebasis in Zeebrugge een gedenksteen in ter nagedachtenis van dit tragische ongeval. Jaarlijks wordt er ter gelegenheid van de korpsmaaltijd hulde gebracht aan deze mannen, die stierven in actieve dienst. (www.mil.be).

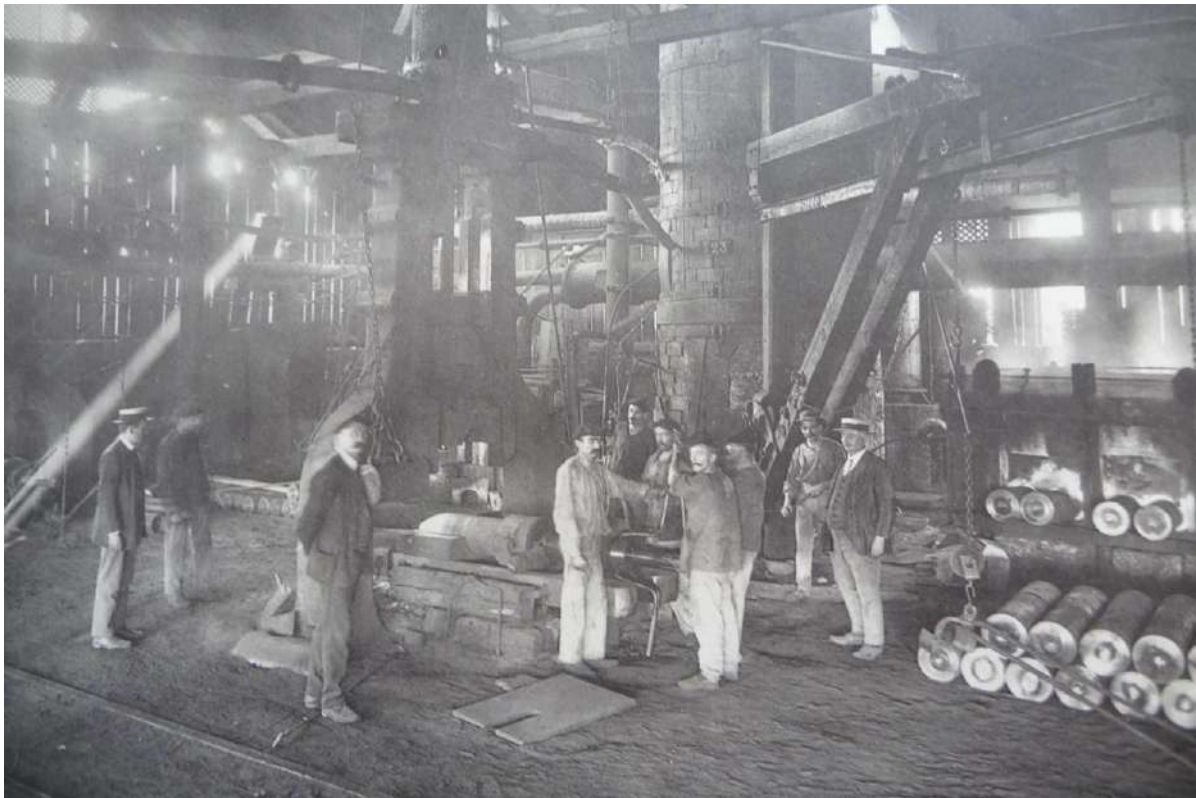


FRANCE 1917 FRANKRIJK

FRANCE : Photos prises à PAMIERS (Midi-Pyrénées) en 1917 à la Société Métallurgique de l'Ariège



FRANCE : Photos prises à PAMIERS (Midi-Pyrénées) en 1917 à la Société Métallurgique de l'Ariège



SCANNER ZOEKT WO I-MUNITIE

09/11/2015

De Universiteit Gent bracht met een geavanceerde scanner de ondergrond in kaart van slagvelden uit de Eerste Wereldoorlog. Resultaat? Tot wel 420 stukken metaal per hectare, allemaal niet dieper dan 1 meter onder de grond.

Het is iets wat elke landbouwer in de Westhoek wel eens overkomt: bij het omploegen van de bodem komen granaten uit de Eerste Wereldoorlog aan de oppervlakte te liggen. Niemand kijkt er nog van op, maar af en toe loopt het nog mis: het mechanisme ontwaakt en het kruit ontploft. Sinds het einde van WO I leidde dat tot meer dan 350 doden en een veelvoud aan gewonden. Het laatste slachtoffer viel in 2014. De UGent besloot de ondergrond te scannen met een bodemsensor.

Krachtige bodemsensor

Sinds een aantal jaar verricht de UGent archeologisch onderzoek met een elektromagnetische inductie-sensor (EMI-sensor). Die sensor wordt aan een quad bevestigd en in parallelle lijnen over een gebied heen en weer getrokken. Door een elektromagnetisch veld uit te zenden registreert de sensor elke achtste van een seconde zowel de elektrische als de magnetische eigenschappen van de ondergrond. Bio-ingenieur Marthe Smetryns: “Door met de bodemsensor een veld in de vroegere frontzone te scannen, kregen we een beeld van wat zich onder het oppervlak bevindt. Een metalen voorwerp, zoals een gietijzeren granaat, contrasteert sterk met de bodem. Door een samenspel van elektrische en magnetische velden vertonen de metingen boven het metaal een duidelijke afwijking. Zo kunnen we begraven metalen voorwerpen lokaliseren vanop het bodemoppervlak.” Via het opstellen van een model slaagden ze erin om ook de diepte en de massa van de voorwerpen in te schatten. “Zo konden we een onderscheid maken tussen de signalen van een ondiep gelegen verloren hoefijzer en een 40 kilogram zware, dieper gelegen granaat.”



Tientallen granaten opgegraven

Tijdens de opgravingen werden tientallen exemplaren niet-ontplofte munitie ontdekt: van kisten gevuld met handgranaten tot chemische gasgranaten en schrapnelgranaten. Op een landbouwveld dat in het centrum van zware beschietingen lag, bevonden zich volgens het opgestelde model nog zo'n 420 stukken metaal per hectare, en dat allemaal niet dieper dan 1 meter onder de grond. Velden die aan de rand van de frontzone lagen bevatten de helft minder metaal. Verder bleken landbouwgebieden die regelmatig geploegd werden minder restanten te bevatten dan velden die sinds de oorlog ongestoord werden gelaten. Smetryns: “Vlak na WO I dacht men dat het bergen van de munitie een kwestie van maanden zou zijn. Ons onderzoek bewijst dat bijna 100 jaar later de klus nog lang niet geklaard is.”

ALGEMENE VERGADERING - 2016 - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

De effectieve leden worden verzocht de Algemene Statutaire Vergadering bij te wonen, in de installaties van DOVO MEERDAAL op :

DONDERDAG 25 FEBRUARI 2016 OM 10:30 HR

De aangesloten leden, ereleden en sympathisanten zijn hartelijk welkom

Agenda

1. Woord van de Voorzitter.
2. Goedkeuring van de notulen van de Algemene Statutaire Vergadering die gehouden werd op 07 mei 2015 (zie tijdschrift "EOD NEWS 15/03 Blz 13-15).
3. Uiteenzetting over de financiële toestand.
 - a. Verslag omtrent de ontvangsten en de uitgaven met betrekking tot het boekjaar 2015 ;
 - b. Verslag van de rekeningtoezichters;
 - c. Goedkeuring der rekeningen en kwijting te geven aan de Raad van Bestuur en aan de rekeningtoezichters.
4. Bepalen lidgeld voor 2017.
5. Statutaire verkiezingen.
6. Uitreiking eretekens Ontmijner.
7. Diverse mededelingen.
8. Benoeming van twee rekeningtoezichters voor het boekjaar 2016.
9. Activiteiten van de Vereniging in 2015.
10. Vragen en antwoorden.
11. **Meer informatie par mail en/of letter begin februari 2016.**

Les membres effectifs sont invités à assister à l'Assemblée Générale Statutaire qui se tiendra dans les installations du SEDEE MEERDAAL le :

JEUDI 25 FÉVRIER 2016 À 10:30 HR

Les membres d'honneur, adhérents et sympathisants sont cordialement invités

Ordre du jour











1. Mot du président.
2. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale Statutaire tenue le 07 mai 2015 (voir bulletin "EOD NEWS 15/03" page 13-15).
3. Exposé de la situation financière.
 - a. Compte rendu des recettes et des dépenses relatives à l'exercice 2015 ;
 - b. Rapport des commissaires aux comptes ;
 - c. Approbation des comptes et décharge à donner au Conseil d'Administration et aux commissaires aux comptes.
4. Fixation de la cotisation 2017.
5. Élections statutaires.
6. Remise médaille du Dêmeineur.
7. Communications diverses.
8. Désignation de deux commissaires aux comptes pour l'exercice 2016.
9. Activités de l'Association en 2015.
10. Questions et réponses.
11. **Plus d'informations par mail et/ou courrier début février 2016.**

FAMILY DAY 2016

ZATERDAG 26 MAART 2016

Organiseren we een feestje ten voordele van de families, met of zonder kinderen en/of kleinkinderen.











IEDEREEN IS WELKOM !

-  Plaats: Kwartier Meerdaal.
 -  Uurroster :
 - 14.30 Hr Onthaal
 - 15.00 Hr Paaseierenjacht voor kinderen van 0 tot 12 jaar
 - 15.30Hr Vieruurtje (koffiekoeken, koffie, warme chocomelk)
 - 17.30Hr Einde
 -  Financiële bijdrage: **5 EUR** per persoon (vanaf 3 jaar) indien minstens EEN familielid lid is van beEODa.
 -  Indien de deelnemende familie geen lid heeft wordt een extra-bijdrage van **15 EUR** per familie gevraagd.
 -  Enkel het eventueel verbruik van andere dranken is te betalen, individueel en contant.
 -  Voor de Paaseierenjacht worden de kinderen gesplitst in drie groepen per leeftijdscategorie.
 -  De locatie van de Paaseierenjacht wordt aangepast in functie van het weer.
 -  Er zal een springkasteel en enkele speelse activiteiten voorzien zijn.
 -  Inschrijvingen bij Christine PIEN (christine.pien@mil.be) of Léon NOËL (be.eod.a@skynet.be) VOOR 14 maart 2016.
 -  In de hoop u binnenkort te mogen ontvangen, RvB van de beEODa.
-

SAMEDI 26 MARS 2016

Nous organisons une petite fête au profit des familles et cela, que vous ayez des enfants, des petits-enfants ou non.

TOUT LE MONDE EST BIENVENU!

-  Lieu: Quartier Meerdaal.
 -  Horaire
 - 14.30 Hr : Accueil
 - 15.00 Hr : Chasse aux œufs pour enfants de 0 à 12 ans
 - 15.30 Hr : Goûter
 - 17.30 Hr : Fin des activités
 -  Participation financière: **5 EUR** par personne (à partir de 3 ans et plus) si au moins UN membre de la famille est membre de la beEODa.
 -  Si la famille participante ne compte pas de membre, une participation de **15 EUR** supplémentaire pour la famille sera demandée.
 -  Seule la consommation éventuelle de boissons rafraîchissantes est à payer en plus, individuellement et au comptant.
 -  Les enfants seront répartis en trois groupes selon l'âge pour la chasse.
 -  Le lieu de la chasse sera adapté en fonction de la météo.
 -  Un château gonflable ainsi que quelques divertissements seront prévus.
 -  Inscriptions : Christine PIEN (christine.pien@mil.be) ou à Léon NOËL (be.eod.a@skynet.be) AVANT le 14 mars 2016.
 -  En espérant vous revoir très bientôt, Le CA de la beEODa.
-

MOT DU BOURGMESTRE

La Bataille des Ardennes a suscité nombre d'ouvrages plus intéressants les uns que les autres. Pour le 70ème anniversaire, le Fonds régional de la Bibliothèque a demandé à Serge Van den Broeck de sortir sa plus belle plume et surtout ses collections remarquables dans le cadre d'une exposition très attendue.

A travers le texte, on perçoit tout de suite sa parfaite connaissance des événements tragiques qui endeuillèrent notre région. Mais ce qui donne un attrait supplémentaire au livre, ce sont les explications relatives aux différentes pièces de collection. Elles nous permettent de vivre l'existence et de connaître le destin des soldats plongés dans ce drame historique.

Je suis persuadé que ce nouveau témoignage sur cet épisode de la deuxième Guerre mondiale trouvera sa place dans les bibliothèques de tous les passionnés de cette époque ou plus simplement chez celles et ceux pour qui le devoir de mémoire est essentiel.

Je félicite donc l'auteur pour ce remarquable travail et je vous en souhaite une agréable lecture.

Thierry de BOURNONVILLE,
Bourgmestre.



LE MOT DE L'AUTEUR

Originaire de Nalinnes dans le Hainaut, à Stavelot depuis 1980 ayant épousé une Stavelotaine et résidant définitivement depuis 1998 dans la commune.

Ayant souvent entendu des témoignages, des récits dès mon plus jeune âge concernant la seconde Guerre mondiale, l'exode de mai 40, l'occupation allemande et enfin l'arrivée tant attendue des libérateurs américains en septembre 1944, avec le chewing-gum et le chocolat que les enfants allaient quémander, c'est tout naturellement que je me suis intéressé à l'effort fourni par ces soldats, et aux objets témoins de cette triste période.

Ce modeste récit a pour but de rendre hommage à ces hommes venus de si loin pour notre liberté, certains ne sont jamais retournés chez eux et reposent désormais chez nous, d'autres sont retournés avec de graves traumatismes, marqués à vie par cette bataille des Ardennes.

Nous leur devons un hommage à l'occasion du 70ème anniversaire de cette terrible bataille, ne les oublions pas. N'oublions pas non plus le malheur qui a frappé les civils innocents, souvent la cible de la fureur ennemie.

Serge Van den Broeck

